



CONSOLATO
GENERALE
D'ITALIA
A FIUME

POD VISOKIM POKROVITELJSTVOM PREDSEDNIKA REPUBLIKE ITALIJE
SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

XVIII EDIZIONE DELLA SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO
XVII IZDANJE TJEDNA TALIJANSKOG JEZIKA U SVIJETU



SETTIMANA
DELLA LINGUA
ITALIANA
NEL MONDO

DANI TALIJANSKE KULTURE

GENERALNOG KONZULATA
ITALIJE U RIJECI

13. - 28. listopada 2018.

Kazališna predstava, izložbe,
konferencije, literarne nagrade



GIORNATE DELLA CULTURA ITALIANA

DEL CONSOLATO
GENERALE D'ITALIA A FIUME

13 - 28 ottobre 2018

Spettacolo teatrale, mostre,
conferenze, premi letterari



Izložba fotografija / Mostra fotografica

BRAMANTE È UN ARCHISTAR!

Postav / a cura di **LAURA CALDERONI**

Autor fotografija / autore fotografie **GIANLUCA FIORE**

16. - 28. 10. 2018.

Galerija KORTIL – Hrvatski kulturni dom na Sušaku

Galleria KORTIL – Casa di cultura croata

Strossmayerova 1 – Rijeka/Fiume



TEATRO STABILE DI VERONA **KAZALIŠNA PREDSTAVA NA** **TALIJANSKOM JEZIKU /** **SPETTACOLO TEATRALE**

po drami / di William Shakespeare

Adaptacija i režija:

Riduzione e regia:

Paolo Valerio

Asistent redatelja i umjetnički savjetnik:

Assistente alla regia e consulenza artistica:

Anthony Tony Jugo

Subota, 13. listopada 2018. u 19:30 sati

Sabato, 13 ottobre 2018 alle ore 19,30

Srednja talijanska škola Rijeka

Scuola Media Superiore Italiana di Fiume

PROGRAM / PROGRAMMA

RIJEKA - FIUME

 **Subota 13. listopada, 19.30 sati**

 **Srednja talijanska škola Rijeka**

Kazališna predstava na talijanskom jeziku
„**Romeo e Giulietta**”

(nastala po drami Williama Shakespearea)
U izvedbi Teatro Stabile di Verona

Adaptacija i režija: Paolo Valerio

Asistent redatelja i umjetnički savjetnik:

Anthony Tony Jugó

- u suradnji sa: Srednjom talijanskom školom
Rijeka i Fondazione Atlantide Teatro Stabile
Verona

ULAZ SLOBODAN zbog ograničenog broja
mjestâ potrebâta je prethodna rezervacija na
tel. 051/355-201

 **Sabato 13 ottobre, ore 19.30**

 **Scuola Media Superiore Italiana, Fiume**

Spettacolo teatrale del Teatro Stabile
di Verona

„**Romeo e Giulietta**” (di William Shakespeare)

Riduzione e regia: Paolo Valerio

Assistente alla regia / Consulenza artistica:

Anthony Tony Jugó

- in collaborazione con: la SMSI di Fiume e la
Fondazione Atlantide Teatro Stabile Verona

ENTRATA LIBERA su prenotazione al
numero 051/355-201

 **Utorak 16. listopada, 19.00 sati**

 **Galerija Kortil, Rijeka**

Svečano otvorenje izložbe fotografija

„**Bramante è un archistar!**”

Autor fotografija: Gianluca Fiore

Postav: Laura Calderoni

(postavljena do 28. listopada 2018.)

- u suradnji s Gradom Rijeka, Galerijom
Kortil, Open House Roma

ULAZ SLOBODAN

 **Martedì 16 ottobre, ore 19.00**

 **Galleria Kortil, Fiume**

Inaugurazione della mostra fotografica

„**Bramante è un archistar!**”

Fotografie di Gianluca Fiore

A cura di Laura Calderoni

(in programma fino al 28 ottobre 2018)

- in collaborazione con: la Città di Fiume,
la Galleria Kortil e l'Open House Roma

ENTRATA LIBERA

 **Četvrtak 18. listopada, 19.00 sati**

 **Muzej grada Rijeke**

Svečano otvorenje izložbe starih razglednica

„**Pozdrav iz Rijeke / Un saluto da Fiume**”

Autorica izložbe: Marija Lanza Dušević

- u suradnji s Muzejom grada Rijeke i
Zajednicom Talijana Rijeke

- uz potporu Autonomne regije Furlanija –
Julijska krajina i Pučkog Sveučilišta u Trstu
(postavljena do 16. prosinca 2018.)

Ulaz: 15 kuna (10 kuna za djecu do 18
godina, studente i umirovljenike)

 **Giovedì 18 ottobre, ore 19.00**

 **Museo Civico di Fiume**

Inaugurazione della mostra delle vecchie cartoline

“Pozdrav iz Rijeke / Un saluto da Fiume”

Autrice: Marija Lazanja Dušević

- in collaborazione con: il Museo Civico di Fiume e la Comunità degli Italiani di Fiume
- con il sostegno della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e dell'Università Popolare di Trieste

(in programma fino al 16 dicembre 2018)

Entrata: 15 kn (10 kn bambini e giovani fino al 18 anni, studenti e pensionati)

 **Petak 19. listopada, 11.15 sati**

 **Srednja talijanska škola Rijeka**

Dodjela nagrada u okviru literarnog natječaja
„L'ITALIANO E LA RETE, LE RETI PER L'ITALIANO”

- u suradnji sa: UTPUH – Udrugom talijanskih poduzetnika u Hrvatskoj, Visokom poslovnom školom PAR, Srednjom talijanskom školom Rijeka, Srednjom talijanskom školom Dante Alighieri - Pula, Srednjom talijanskom školom Rovinj i Srednjom talijanskom školom Leonardo da Vinci - Buje

ULAZ SLOBODAN

 **Venerdì 19 ottobre, ore 11.15**

 **Scuola Media Superiore Italiana, Fiume**

Premiazione del Concorso letterario
“L'ITALIANO E LA RETE, LE RETI PER L'ITALIANO”

- in collaborazione con: l' AIIC – Associazione degli Imprenditori Italiani in Croazia, la VPŠ PAR di Fiume, la SMSI di Fiume, la SMSI Dante Alighieri di Pola, la SMSI di Rovigno e la SMSI Leonardo da Vinci di Buie

ENTRATA LIBERA

 **Ponedjeljak 22. listopada, 18.30 sati**

 **Zajednica Talijana Rijeka**

Predstavljanje knjige / kataloga

„Pozdrav iz Rijeke / Un saluto da Fiume”

- u suradnji s Muzejom grada Rijeka i Zajednicom Talijana Rijeka
- uz potporu Autonomne regije Furlanija – Julijska krajina i Pučkog Sveučilišta u Trstu

ULAZ SLOBODAN

 **Lunedì 22 ottobre, ore 18.30**

 **Comunità degli Italiani di Fiume**

Presentazione del libro/catalogo

“Pozdrav iz Rijeke / Un saluto da Fiume”

- in collaborazione con: il Museo Civico di Fiume e la Comunità degli Italiani di Fiume
- con il sostegno della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e dell'Università Popolare di Trieste

ENTRATA LIBERA



PULA - POLA

 **Srijeda 17. listopada, 12.00 sati**
 **Velika dvorana Tone Peruško Sveučilišta**
Juraj Dobrila u Puli

Konferencija na talijanskom jeziku:
Prof. Giuseppe O. Longo
„**Tecnologia e narrazione**”

- u suradnji sa: Sveučilištem Juraj Dobrila
u Puli (Fakultet za interdisciplinarne,
talijanske i kulturološke suradnje – Odsjek
za talijanske studije) i Društvom Dante
Alghieri

ULAZ SLOBODAN

 **Mercoledì 17 ottobre, ore 12.00**
 **Aula Magna Tone Peruško dell'Università**
degli Studi Juraj Dobrila di Pola

Conferenza: Prof. Giuseppe O. Longo
“**Tecnologia e narrazione**”

- in collaborazione con: l'Università degli
Studi Juraj Dobrila di Pola (Facoltà di Studi
Interdisciplinari, Italiani e Culturali - Sezione
Studi italiani) e la Società Dante Alighieri

ENTRATA LIBERA



NOVIGRAD - CITTANOVA

 **Srijeda 17. listopada, 19.00 sati**
 **Zajednica Talijana Novigrad Cittanova**
Svečano otvorenje izložbe fotografija

„**Bramante è un archistar!**”
Autor fotografija: Gianluca Fiore

Postav: Laura Calderoni
(postavljena do 28. listopada 2018.)
- u suradnji s Gradom Novigrad Cittanova,
Zajednicom Talijana Novigrad i Open
House Roma

ULAZ SLOBODAN

 **Mercoledì 17 ottobre, ore 19.00**
 **Comunità degli Italiani di Cittanova**
Inaugurazione della mostra fotografica
“**Bramante è un archistar!**”

Fotografie di Gianluca Fiore
A cura di Laura Calderoni
(in programma fino al 28 ottobre 2018)
- in collaborazione con: la Città di Cittanova,
la Comunità degli Italiani di Cittanova e
l'Open House Roma

ENTRATA LIBERA





GRAD
RIJEKA



GRAD NOVIGRAD – CITTANOVA
CITTÀ DI NOVIGRAD – CITTANOVA



UNIONE ITALIANA
ITALIJANSKA UNIJA
TALIJANSKA UNIJA



COMUNITÀ
DEGLI ITALIANI
DI FIUME



COMUNITÀ
DEGLI ITALIANI
DI CITTANOVA

AIIC
UTPUH



ASSOCIAZIONE
DEGLI IMPRENDITORI ITALIANI
IN SLOVENIA
IZIJEKITA
ITALIJSKIH PODJETNIKOV
V HRVATSKOJ



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



UNIVERSITÀ
POPOLARE
DI TRIESTE



RIJEKA 2020
EUROPSKA
PRIJESTOLNICA
KULTURE

OPEN
HOUSE
ROMA

2018
ANNO EUROPEO
DEL PATRIMONIO
CULTURALE
European Culture



PAR
University
COLLEGE



Società Dante Alighieri



SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI
COMITATO DI GORIZIA

galerija
KORTIL



FONDAZIONE ATLANTIDE
TEATRO
STABILE
VERONA
CENTRO DI PRODUZIONE TEATRALE

SCUOLA MEDIA
SUPERIORE
ITALIANA
- FIUME

SCUOLA MEDIA
SUPERIORE ITALIANA
DANTE ALIGHIERI
- POLA

SCUOLA MEDIA
SUPERIORE
ITALIANA
- ROVIGNO

SCUOLA MEDIA
SUPERIORE ITALIANA
'LEONARDO DA VINCI'
- BUIE

laVoce^{del popolo} EDIT

NOVI LIST